

# HÍRADÓ

NAPILAP.

ALAPITVA 1871.

PÉNTEK, 1930 AUGUSZTUS 29

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Vellki Beeskerek, Obilittyeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

59. ÉVFOLYAM 199. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyedévre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár.

Beográdból jelentik: Öfelsége a király a jugoszláv-román gazdasági tárgyalások körül kifejtett működése elismerésül Maniu Gyula román miniszterelnököt a Fehér Sasrend első osztályával tüntette ki. (Avala.)

\* Blédből jelentik: Öfelsége a király szerdán kihallgatáson fogadta dr. Marinkovity külügyminisztert, aki referált Öfelségének az összes külügyi kérdésekről. Marinkovity néhány napra a fővárosba jön vissza, majd innen Genibe utazik. (Avala.)

\* Bukarestből jelentik: Boris bolgár király szerdán gróf Rila néven inkognitóban átutazott Románián. A bolgár fejedelem nővérehez utazik Würtembergbe látogatába.

\* Beográdból jelentik: A Száva, Dráva, Morava monitorok és a Cserna hadijacht szerdán érkeztek meg a főváros alá, ahol megvárják a szeptember 6-iki nagy ünnepség lefolyását.

\* Budapestről jelentik: A szabadalmazott jugoszláv kereskedelmi ügynökség, Budapest V., Zrinyi ucca 12., értesítette a jugoszláv szállítókat, hogy kész mindenkor közbenjárni a magyar kormány nál az egyes szállítószállítmányok átengedésére.

\* Hollywoodból jelentik: A legnagyobb jellemzínészek egyike, Lon Chaney, aki a Notre Damei toronyúr Quasinodojában aratta első világra szóló sikerét és akinek nevéhez azóta a csodálatos filmalkotások egész légiója fűződik, meghalt. A „317-es számú express” című utolsó filme felvételei közben tüdőgyulladást kapott és vasárnap éjjel elhunyt.

\* Beográdból jelentik: A kereskedelmi minisztérium jelentése szerint, július havában az ország 514 millió dinár értékű mezőgazdasági és erdőanyagot szállított külföldre. Részletezve: kukoricát 45,779.000, búzát 19,452.000 dinár értékben. Kendert 162.994 dinár, gyümölcsöt 2,139.894 dinár, lisztet másfél millió dinár, bort 1,750.000 dinárért. Szarvasmarha 26, disznó 18 és fél, juh, kecske 13, szárnyas 13 és fél millió dinár, tojás 39, turó 4 millió dinár, nyersbőr 7 millió, épületfa 101 és fél millió, nyers réz 50 millió dinár értékben került kivitelre.

## TŐZSDE

Augusztus 27.

MA 100 DINÁR:

Budapestben	9-98	pengő
Zürichben	9-12	sv. frank
Berlinben	7-31	ar. márka
Bécsben	12-42	szilling
Prágában	59-54	cseh kor.
Triesztben	33-71	lira
Newyorkban	1-72	dollár
Bukarestben	300	leu

## A Dunabánság élére az áthelyezett Dunjity Radoszláv helyébe Mátity Szvetomir tábornokot nevezte ki a király.

Beograd, aug. 28.

Öfelsége a király a miniszterelnök előterjesztésére Dunjity Radoszláv dunai bánt felmentette és a belügyminisztérium legfelsőbb inspektorává nevezte ki.

A Dunabánság élére új bántul ki-nevezte Mátity Szvetomir nyugalmazott tábornok, hadseregparancsnokot.

Az eddigi legfelsőbb inspektor, Jankovity Kosztát saját kérehrére nyugdíjazták.

Az új dunai bánt egyike a leg-

eltebb katonáknak, aki mint ember is előzékeny, nagy látókörü és közvelelő szimpatikus egyéniség.

Mátity Szvetomir bán, régi szerb katonai családból származik. Kraljevón született 1870-ben. A gimnáziumi tanulmányai befejezése után Franciaországban iskoláztatták. 1891-ben lett hadnagy. A nagy balkáni háborút már mint alezredes küzdötte végig.

A világháború elején az úgynevezett Branicevszki különítménynek

volt a parancsnoka, később a dunai és drinai divízió parancsnoka lett, majd később a legfelsőbb tüzéparancsnokság osztályfőnöke.

Ezután a katonai akadémia igazgatását bízták az ő tapasztalt, kipróbált tehetségére. Innen nemsokára újabb megfeszítés szölitotta el: a hadügyminiszter helyettese lett. Majd a második hadtestparancsnok helyettese, míg végül négy éven keresztül a negyedik hadsereg parancsnoka volt. (Avala.)

## A trianoni békeszerződésből folyó felszámolások még tartanak.

Zágreb, aug. 28.

Szerdán délelőtt a báni palotában egybeült a jugoszláv-magyar küldöttség, hogy a trianoni békeszerződés alapján véghezviendő pénzügyi és dologi kérdések felszámolását megejtse, amelyek még esedékesek voltak a horvát részeken.

A magyar küldöttség élén Alth Val-

demár beográdi magyar követ állt, míg a jugoszláv bizottság elnöke a bán és helyettesbánt távollétében dr. Hadzsi báni tanácsos volt.

Az értekezletről felvett jegyzőkönyveket magyar részről Alth Valdemár követ írta alá, jugoszláv részről pedig dr. Bakotity Lujó, a külügyminiszter helyettese. (Avala.)

valamint Pararevics hadnagy szörnyet haltak.

A jugoszláv repülők közül Nikolics Bisztricanál, a lengyelek közül Maszlalszki és Vitakovszki, a csehszlovákok közül pedig Maresch őrnagy kénytelenek voltak benzín és olajhiány miatt kényszerleszállást végezni. A gépeknek és a pilótáknak azonban semmi bajuk sem történt. (Avala.)

## Öt percig foglalkoztatta „Romanov Miklós” halála a szovjet urait.

Berlin, aug. 28.

A leningrádi állami kiadóvállalatnál a napokban jelent meg Rykow volt népbiztos könyve „A Romanovok utolsó napjai” címmel. Rykow hangsúlyozza, hogy munkája szigorúan a hivatalos adatokon épül fel, éppen ezért különös figyelmet érdemel az a rész, amely a cár kivégzésének hivatalos visszhangját tárja elénk. 1918 júliusában történt — írja Rykow —, a központi végrehajtóbizottság éppen együtt ült Moszkvában Lenin elnöklete alatt. Siemiatichko referált a falvakban életbeléptetett egészségügyi rendszabályokról. Beszéde közben a terembe lépett Swerdlöff és helyet foglalt Lenin háta mögött. Amikor az előadó végzett, Swerdlöff szót kért: „Romanov Miklós Jekaterinburgban, a helyi szovjet parancsára agyonlövetett, mivel prágai csapatok közeledtek és fennforgott a szökés veszélye”. A jelenlévőket nagyon meglepte a bejelentés és élénken tárgyalni kezdték a történeteket, mire Lenin a csengőhöz nyult és így szólt: Az ülést nem lehet megszakítani, áttérünk a következő pontra. A jekaterinburgi gyilkosság ilyenformán alig 5 percig folalkoztatta a szovjet teljhatalmu urait.

## A jugoszláv repülők a kisantant versenyén kitünő eredményt értek el eddig.

Beograd, aug. 28.

A kisantant államok és Lengyelország közötti repülőverseny kedden este kezdődött meg Varsóban, ahonnan a gépek elindultak első állomásukra, Prágába.

A prágai jelentés szerint elsőnek repült le a prágai repülőterre Rupcsity százados (jug.), aki reggel 5 óra 40 perc 46 mp. érkezett meg. Másodiknak érkezett Pavelics (jug.), harmadiknak pedig Szvozil (Cseh.) 5 óra 52 perc 53 mp. Ezután érkeztek be sorrendben a többi gépek. A negyedik azonban újra egy jugoszláv repülő volt: Novák.

A Prága-beográdi utvonallal be- repülésére elsőnek indították Rupcsity századost szerda reggel 6 óra 28 perckor, másodiknak pedig Szvozil csehszlovák repülőt 6 óra 50 perckor.

Szerdán reggel Beográdban már nagy készülődés folyt a repülők fogadtatására. Minduntalan érdeklődtek Zágrebtől, hogy milyen iram-

ban érkeznek be a versenyzők. Végre 10 óra felé, amikor a zsüri éppen egybegyült, hallani lehetett a motorzugást, majd látható lett az ég peremén az első repülő, aki egy rövid néhány kör leírása után simán leszállt. Az első beérkező ismét Rupcsity volt, aki 10 óra 6 perc 5 mp. érkezett. Rupcsityot határtalan nagy lelkesedéssel fogadták, ugyancsak a másodiknak érkező cseh Szvozilt. Harmadiknak érkezett Pavelics százados.

A versenyben a jugoszláv versenyzők gépei 1-6, a csehszlovákoké 7-12, a románok 13-18, a lengyelek 19-24 sorszámot viselnek. Általában igen kedvező a verseny lefolyása. A jugoszláv versenyzők nagyszerű eredményeket értek el eddig. A lengyel versenyzőket azonban a csapások egész sorozata érte és alighanem közülök

valók az első halálos áldozatok. A csehszlovák sajtóiroda jelentése szerint ugyan is egy lengyel repülőgép le- bukott és Anula százados

# Óriási lelkesedés mellett, ezrekre menő tömeg sorfala között vonult be Letity Georgije püspök Becskerekre.

Becskerek, aug. 28.

A becskereki gör keleti szerb egyháznak nagy ünnepe van csütörtökön. Ezen a napon tartja a belvárosi templom a szlavájiát, ami az idén annyival ünnepélyesebb, mert ugyan csak ezen a napon szentelik be az egyházközség által beszerzett három új harangot is.

A harangszentelés ceremóniáinak elvégzésére magát Letity Gyorgye dr. kikindai püspököt kérték föl, aki ezt kézséggel el is vállalta és a beszentelés napját szerb Nagyboldogasszony előtti napra állapította meg.

Letity püspök Karlovciáról, ahol hivatalos dolga volt, érkezett meg a becskereki nagy ünnepekre. A püspök fogadtatása óriási ünneppel ment végbe és résztvettek benne a polgári, egyházi és katonai hatóságok főtisztviselői, valamint rengeteg közönség a város minden társadalmi rétegéből.

Az egyházi fogadtatása programszerűen, az Aradac felé vezető úton ment végbe, ahol a nagyszámu hivatalos egyének és a közönség gyülekezett össze.

## A hivatalos küldöttségek.

A püspök fogadtatására megjelent hivatalosan Pavlovity Velimir kerületi inspektor, Petrovity Dragutin ezredes, helyőrségi parancsnok, Csordasity alezredes, Gacsity Budimil, a főszolgabíró helyettese, dr. Rajity Tima polgármester-helyettes, a teljes városi tanácsnak az élén, dr. Rebity Gyura renőrségi előjáró az összes rendőrszettekkel, Kovács István pápai prelátus, Gerőffy Miklós püspöki irodaigazgató, Szabó Zoltán református lelkész, Jurányi Lajos evangélikus lelkész, Gyurity Ljuba, a gör. keleti szerb egyházközség elnöke, Szejtity tanfelügyelő, Zsivánovity tanfelügyelő és még sokan mások.

## Kocsik, autók tömege várta a püspököt a város határában.

A püspököt váró hivek száma itt, messze a városon kívül is többszáz főre ment, míg a közönség zöme a belvárosi templom előtt állt fel, ahol díszesen felállított diadalkapu várta az egyházfejedelemet. Itt a város előtti fogadtatásnál gyönyörű négyesfogatok, díszes, remekbe készült tyilimekkel feldíszített parasztkocsik, egy tarkalovas talyiga, amelynek gazdája óriási nemzetiszimű zászlót emel büszkén a magasba. Katonák, egyházi talárok violaszine, feketéje, a polgári hatóságok komoly feketéje között vidáman tarkálják a sok lenge szines selyem nőruha, amelyek tulajdonosai szintén kijöttek a püspök fogadtatására. Meglehető nagy a zsivaj, vidám lárma, mindenki örül. A lovas szokolok kis serege glédába áll szemben az országgal, amelyen a püspököt hozó autónak jönnie kell.

Néhány perccel három óra előtt egyszerre feltűnik a messze távolból a sebeseen futó autó, amely óriási porfelhőket csap fel az égnek és a tömeg között izgatott várakozás. Egyszerre messziről hallatszik az autó bugó jelzése háromszor egy-

másután, amely előre megállapított útról ráismernek a püspök kocsjára.

A hivatalos fogadó-bizottság az ut szélére megy, ahol néhány pillanat múlva megáll a püspök kocsjára.

## A hivatalos fogadtatás.

Pavlovity inspektor az autóhoz megy és elsőnek kíségeti belé a püspök titkárát, Trlaity Száva Gligorije archimandritát, majd Letity Georgije püspököt, aki után utolsónak Sipos Mihailó becskereki lelkész lép ki a kocsiból.

Letity püspök, amint kilépett az autóból, derült vidám szemmel nézett végig a nagyszámu tömegen és meg sem várva, hogy hozzá intézzenek hivatalos beszédet, közvetlen, meleg hangon a következőket mondotta:

## A püspök beszéde.

„Nagyon szépen köszönöm azt a szíves fogadtatást, amelyben részesítettek. Nagy örömmre szolgál, hogy Önökhöz jöhettem, és mindig nagyon-nagyon örülök, ha szép, kedves városukba jövök, mert úgy érzem magam, mintha haza jönnék. Előttem most, hogy megosszam Önökkel örömeiket, amely az egyházi ünnep révén templomukat érte. Fogadják újra őszinte köszönetemet és szeretetemet jelét vallásra, nyelvre

való tekintet nélkül. Fogadjanak olyan örömmel és szeretettel, mint a milyennel én jöttem Önökhöz”.

## A püspök a magyar üdvözlőket magyarul szólította meg.

A püspök közvetlen, kedves szavát lelkes meghatottsággal fogadta a közönség, amely valósággal körülfogta az egyházfőt, aki mosolyogva fogott kezét a hivatalos személyekkel, akiket bemutatott neki. Amint Kovács István pápai prelátust meglátta a küldöttek között, azonnal mosolygó arccal odament és magyarul szólította meg:

— „Hogy méltóztatik lenni? Mindig jó szímben. Teljesen egészséges most? Örülök nagyon, hogy láthatom!”

— Köszönöm Méltóságod szíves érdeklődését — mondotta a prelátus. Amire a püspök egész meghittten folytatta:

— Voltam a múlt héten Temesvárott, ahol egy régi zárdát: Kuzsicsot szenteltem be újra.

Ezután még egyszer kezét fogott a prelátussal és a küldöttségek többi tagjaival ismerkedett. Néhány pernyi beszélgetés után beszállt a püspök egy díszes négyes fogatba, Pavlovity kerületi inspektor társaságá-

## A bolgár bizottság, amely Vrnjacska-fürdőben tárgyalt és azután Dalmáciát járta be, Beográdba érkezett.

Beograd, aug. 28.

A zágrebi gyorsvonattal szerdán délelőtt érkeztek meg a fővárosba a bolgár—jugoszláv vegyes bizottság tagjai, akik mint ismeretes, Vrnjacska-fürdőben tárgyaltak a határmenti kettős birtokok ügyéről és az értekezlet befejezése után Dalmáciát és a tengrpartot tekintették meg, majd Zágrebben időztek.

A konferencia bolgár tagjait a beo-

grádi pályaudvaron Sztojkov bolgár követségi ügyvivő fogadta a követség teljes személyzetével, a külügyminisztérium részéről pedig Bódi Alekszander, a konzuláris osztály vezetője.

A bolgár vendégek a Szrpszki Kraljban szálltak meg és délben tisztelegtek Nésity polgármesternél, aki este intim vacsorát rendezett a tisztelőknek. (Avala.)

## Frigyes főherceg nyilatkozott, hogy nem ismeri el Leibach Irént családjának tagjának.

Budapest, aug. 28.

Albrecht herceg és Leibach Irén házassága, amely a világsajtó szenzációjává nőtte ki magát, úgy látszik nem fog megmaradni abban az idillikus színezetben, ahogy azt a romantikáért élni-halni szeretők akarnák. Itt alighanem olyan komoly harc indul meg, amely Albrecht herceg kiéheztesére irányul a szülők részéről.

Szerdán késő este ugyanis Frigyes főherceg udvartartása a sajtónak szenzációs nyilatkozatot adott le. A nyilatkozat szerint

a szülők fiuknak Londonban kötött házasságáról nem voltak informálva és az az ő tudtuk és beleegyezésük nélkül történt. A szülők az illető uriasznyt semmi esetre sem ismerik el a család tagjának.

A legzárkózottabb hercegi család köréből érkezett ezen nyilatkozat óriási szenzációt váltott ki Budapestben, ahol egyebet sem tesznek jelenleg az emberek, mint ezen a finom pikantérián rágódnak.

ban és a menet megindult a város felé.

A szinte véget érni nem akaró kocsisort mindenfelé lelkes örömmüjögés fogadta. A püspök diszhintaja a Brigadira Risztitya uccán, a Kralja Alekszandra uccán vonult végig a belvárosi templom elé, ahol száz és száz ember töltötte meg zsufolásig a nagy templomudvart, várva az egyházi ceremónia megkezdését.

## A harangszentelés.

A püspök a templom elé érkezve, átöltözött a templomban fényes egyházi ornátusába és az aranyruhától ékes nagyszámu papság segítségével beszentelte a templom bejárata előtt álló, virágokkal díszített harangokat.

Ezután a gradnucicai templomhoz vonult egyházi kíséretével a püspök, ahol ugyancsak százakra menő tömeg fogadta és vett részt az ottani három harang beszentelésén, majd az ezt követő vécsernyén.

Este 7 órakor a belvárosi templomban ünnepélyes esti ima volt (bdenijet), amelyet ugyancsak a püspök mondott.

## A nagyboldogasszony napi program.

Nagyboldogasszony napján reggel 9 órakor püspöki mise a belvárosi templomban, amelyen a hatóságok képviselői résztvesznek. Ezután a hagyományos kalácsszegés a város-házán, miután a város ugyancsak védszentjét ünnepli.

Délután fél kettőkor díszbevetet ad az egyházközség a Voivodina-szállóban. Délután 4 órakor kalácsszegés az egyházközségi irodában.

## A kormány a tengerparti lakosság vizelésére csatornákat épített.

Beograd, aug. 28.

Zsivkovity tábornok, miniszterelnök blédi tartózkodása alkalmával jelentést tett Ófelségének az egyes tengerparti helyek lakosságának vizelési ellátásáról, ahol ez irányban nehézségek vannak.

A kormány a sibeniki és biográdi környéknek ciszternákkal és egyéb vizgyűjtőkkel való ellátására egy millió négyszázezer dinár segélyt utalt ki. (Avala.)

## Teljes ellátást

kaphat 1164—x.1

két középiskolai tanuló

Veliki Bečkerek,

Vatrogasna ucca 4. szám alatt.

## Budapesti terménytőzsde.

Aug. 26-i zárlat.

Buza	októberi . . . . .	16-59 (17-03)
	márciusi . . . . .	18-29 (18-73)
Tengeri	augusztusi . . . . .	16— (16-15)
	májusi . . . . .	— (15-95)
	májusi transit . . . . .	— (14-10)
	irányzat tartottabb.	

## Csikágói terménytőzsde.

Aug. 26-i zárlat.

Buza	szeptemberi . . . . .	86 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> (89 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> )
	decemberi . . . . .	91 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> (93 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> )
	májusi . . . . .	95 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> (98 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )
Tengeri	szeptemberi . . . . .	96 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (98 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )
	december . . . . .	90 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> (93 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )
	márciusi . . . . .	94 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (95 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )
	irányzat buzában és tengeriben lanya.	

# HIREK

**Időjárás.** A meteorológiai intézet jelentése szerint, egyelőre még igen meleg idő várható, helyenkint zivatarhajlammal.

A város elengedte a Kaszinótársulat villanytárolását. A városi közgyűlés a volt Kaszinótársulat 3816,80 dináros tartozását a felhasznált villanyáramért, törölte.

**Becserek város a Fruska Gora turistaegyesületért.** Becserek városa a Fruska Gora turistaegyesületnek az idei évre nyolcezer, a jövő évre pedig tizenkétezer dinár segílyt szavazott meg. A város határozatát a báni vezetőség a napokban hagyta jóvá.

**A rendőrség fegyver- és municióbeszerzése.** A báni vezetőség jóváhagyta a városi közgyűlés határozatát, amely szerint, a rendőrségnek új fegyverekre és municióra 75.188 dinárt utalt ki.

**Helyreigazítás.** A Híradó keddi számában téves jelentés alapján számoltunk be Gaborov Milán volt városgazda haláláról. Gaborov súlyos beteg, de állapota jobbra fordult, úgy hogy remény van teljes felépülésére.

**Orkán és árvíz Keletzibériában.** Oszlóból jelentik: Keletzibériában, főleg a Csendes-tenger partvidékén roppant orkán dühöngött, amely főleg az Amur területén végzett nagy pusztításokat. Az Amur számos helyen kilépett medréből és elöntötte a falvakat. Marniskoje faluban 700 szarvasmarha és ló elpusztult; tizenhárom paraszt az állatok megmentésének kísérlete közben a vízbe fullt.

**Az SK Schwäbische i. hó 30-án este fél 9 órai kezdettel szüreti mulatságot** rendez a Dom Narodne Odrane (Kaszinó) összes termeiben. Kétféle zene. Belépődíj 15 dinár. Külön meghívók nem lesznek kibocsátva. (1134)

**Hírek az anyakönyvi hivatalból.** Augusztus 17—23-ig a helybeli anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek:

Házasság. Hajdu Mihály és Totán Vilma, Ternovszki Gligorije és Tomín Szmilja, Nafuzsi Izsák (Beograd) és Steier Emmi.

Születések. Wittmer József (fiú), Graur Száva (fiú), Fazekas János (leány), Turzó Antal (fiú), Szuboticki Radivoj (leány), Szücs Aladár István (leány), Gerge Pál (fiú), Damicsék Mihály (fiú), Grozdán Vojin (leány), Chotek József (fiú), Glücksmann Mór (fiú), Nidulov Milán (fiú), Szamborszki Iván (fiú), Radovánesev Vojin (fiú), Milin Bránko (fiú), Sztojkov Cura (leány), Radu Hermína (leány), Guncsár Ilkó (fiú), Konczulov Iván (fiú).

Halálozások. Pálinkó Ferenc 60 éves, Graur Miroslav 1 napos, Winkler Klára 59 éves, Vetyánszki Veljko 6 éves, Karich Szevén 17 éves, Szírotánovity Jelena 76 éves, Szalay Lujza 57 éves, Péter Georg 5 hónapos, Hartwein Johann 28 éves, Ribulj Nedeljko 67 éves, Mérges András 23 éves, Müller András 13 hónapos, Gertner Margit 11 hónapos, Kollet Ádám 8 hónapos, Erszki Zlatinka 2 éves, Bestyánszki Velinka 48 éves, Laileur Károly 18 éves, Toman József 60 éves, Faragó László 38 éves, Margit Róza 14 hónapos, Sep János 16 éves, Kenyeres Anna 18 éves, Koszity Danica 20 éves.

## Súlyosabban megsérült autó és kerékpár összeütkezésénél egy városi tisztviselő.

**Borzalmas katasztrófa a Szrpska Kruna előtt.**

Becserek, aug. 28.

Szerdán délután fél 2 órakor katasztrófális szerencsétlenség történt a Szrpska Kruna előtt, amelynek egy súlyos sebesültje van.

Dr. Alekszity Kamenko orvos aótján, amelyet sajátmaga vezetett, a nagyhid felé igyekezett. Amikor a Kralja Alekszandra utcáról a Wilson tér felé ért, itt a kanyarodóban, ahol rendszeren kocsitorlódás van, hirtelen szembekerült egy biciklistával, aki a nagyhid felől kanyarodott be.

A kerékpáros, mielőtt a veszedelmes kanyarodó elé ért, kikerült egy kocsit és így a kocsit elkerülve, hirtelen szembetalálta magát az autóval.

Egy szempillantás alatt megtörtént a katasztrófa. Ezen az utvonalon ebben az időben óriási gyalogos forgalom is van. A járókelők iszonyu rémülettel látták, hogy

a kerékpár nekitorpant az autónak és a hatalmas iramban száguldó

kerékpárost valósággal keresztüldobta a mozgás irama az autó védőüvegén, amely teljesen összetört és a súlyosan megsérült ember, a kinek fejéből patakokban omlott a vér, leesett oldalra az autó mellé.

Dr. Alekszity Kamenko orvos azonnal kiugrott az autójából és néhány járókelő segítségével felvitte a szerencsétlenül járt férfit a közelben lévő dr. Iványi Mór orvos rendelőjébe, ahol első segélyben részestették.

Iványi dr. megállapította, hogy a szerencsétlenül járt férfit, aki Gardinovácsi Sztéva városi tisztviselő, könnyű agyrázkódást szenvedett és feje két helyen beszakadt.

Sebeit bevarrták, majd bekötötték és dr. Alekszity azonnal kocsiján hazaszállította Gardinovácskit, akit otthon fognak ápolni. Az orvosok remélik, hogyha komplikációk nem támadnak, úgy hamarosan talpra fog állani.

## Európa a jégkorszak előtt?

**Egy világhírű geológus szerint, aki 40 esztendőt töltött a Golf-áram tanulmányozásával, borzalmas természeti katasztrófák előtt áll a világ.**

London aug. 28.

Hosszu ideig tartotta magát az a tudományos hipotézis, amely szerint a világot új jégkorszak fenyegeti, mert — a Nap kihűlni készül. A tudósok kiszámították ugyan, hogy a Nap kihűléséig még néhány millió év fog elmúlni, de a tömegekben valahogyan úgy terjedt el a tudományos hipotézis híre, mintha a fenyegető veszedelem már a küszöbön állna és nem egy erősebb fantáziájú ember látta már magát lelki szemei előtt — mint fagyoskodó eszkimót.

Azokban ha a Nap kihűlésétől nem is kell egyelőre tartani, az új jégkorszak még sincs olyan végeláthatatlan messzeségben — ha ugyan hinni lehet Sir Arthur Roston, a világhírű angol geológus tudományos kutatásai eredményeinek.

Sir Arthur Roston negyven éve foglalkozik a Golf áram tanulmányozásával és nemrégiben közölte kutatásainak eredményeit, melyek szerint a Golf-áramlat útjában igen jelentős és határozott elváltozások észlelhetők. Tavasszal, valamint a múlt esztendőben is az amerikai párvidékeken hatalmas szökőár csapott fel, amely aztán heves eső formájában csapott le a partvidéki városokra és falvakra. Annakidején megállapították, hogy ezeket a szökőárakat az Atlanti Óceánban észlelt fenékváltozások okozták.

Akkoriban az amerikai geológusok egyrésze azt az álláspontot foglalta el, hogy ezek a tengerfenék elváltozások tulajdonképpen meg is pecsételték Amerika sorsát. Az ő véleményük szerint ugyanis valószínű volt, hogy Newyork a tengerfenék elváltozásai következtében bele fog süllyedni az Óceánba.

Sir Arthur Roston most azzal a felfedezéssel lepte meg a tudományos világot, hogy a tengerfenék elváltozása tényleg katasztrófális következményekkel fog járni, amennyiben a Golf-áramot el fogja téríteni eddigi útjától. A Golf-áram az a hatalmas víztömeg, melyet a trópus hevített fel, forró vizét végigviszi az Óceánon. Természetesen ez a meleg vízáramlat igen jelentős hatással van azoknak az országoknak az éghajlatára, melyek mellett elhalad. A Golf-áramlat hatása különösen Északnyugat-Európában érezhető erősen. A tengervíz ugyanis, melyet ez az áramlat végigvisz az angol partvidéken, sokkal melegebb, mint az Európát körülvevő tengerek vize és így a norvég partvidékeken, valamint az angol partok mentén ez az áramlat akadályozza meg a jégképződést, illetve a tenger befagyását. Természetesen az áramlat nemcsak a víz, hanem a levegő hőmérsékletét is jelentősen felmelegíti és tulajdonképpen csak ennek az áramlatnak köszönhető, hogy Európa északi része lakható.

Ha azonban Roston megfigyelései helyesek és a tenger fenékén történt elváltozások tényleg eltérítik útjától a Golf-áramot, úgy ennek katasztrófális és beláthatatlan következményei lennének. A jótékony Golf-áram elkerülne Európát, amelynek jelentős része a legrövidebb időn belül sarkterületté, az örök tél és jég országává változna. Skótország hőmérséklete teljesen olyan lenne, mint amilyen jelenleg Grönlandé, de rendkívül hidegek köszöntének Angliára, Svédországra és Norvégiára is. Végeredményben pedig mindez nem kevesebbet, mint új európai jégkorszakot jelentene.

Az Első Velikibecsereki Vasutas Zeneegyesület ezidei szüreti mulatságát új otthonában, a Dungszerzki palota összes helyiségeiben szeptember hó 13-ikán rendezti. (1215)

Víz alatt áll a mezők és erdőségek egy része Bogojevó környékén. Bogojevórol jelentik: A Duna emelkedő vizállásának folyománya, hogy Bogojevó környékén a mezők és erdők egyrésze már víz alá is került. A Duna egyébként még mindig árad, azonban a felsőbb szakaszokról már lassu apadás hírei érkeznek.

A bécsi „PHÖNIKS“ életbiztosító társaság államunkban eddig csupán életbiztosítás szerzésével foglalkozott. A társaság legutóbb megtartott igazgatósági ülésén elhatározta, hogy működési körébe felveszi az összes elemi ágazatokat u. m. tűz, betörés, baleset, szavatosság és autóbiztosításokat. Mint értesülünk, a „Phöniks“ az elemi ágazatok működését már meg is kezdte. A hírek szerint a társaság, melynek fedezeti értékei a 2 1/2 milliárd dinárt meghaladják, Európában a második helyen áll. 1213—1-1

### Szágerlemezek:

Heute Nacht eventuell  
Wien, du Stadt der Lieder  
Ich hab' kein Auto  
Ohne Dich kann ich nicht leben / Arno Sigmund  
Oh Donna Clara  
1214-1-1  
KONTAKT műszaki vállalat  
Veliki Bečkerék. Telefon 110.

**Franciaország fogyasztja a legtöbb szappant.** Egy legutóbb megjelent statisztikai kimutatás összeállította az európai szappanfogyasztás statisztikáját. Ez adatok szerint Franciaországban a legnagyobb az elfogyasztott szappanmennyiség, fejenként 6.97 kilogram, utána Svájc következik 5.97 kg-os, majd Hollandia 4.98 kg-os fejkvótával. Utánuk következik: Norvégia, Olaszország, Svédország, és Belgium, majd Németország 4.5 kg-os, Austria 4 kg-os, Dánia 3.98 kg-os, Jugoszlávia és Magyarország 2.6 kg-os, míg végül Románia 2.17 kg-os évi fejkvótával. Európában legkisebb a fejkvóta Oroszországban, ahol a szappanfogyasztás fejenként mindössze 1.23 kg-os.

**Érdekes válóok.** Egy vidéki magyar vasutas azon az alapon indított válópert, hogy második felesége nemcsak őt sértegette minősíthetetlen kifejezésekkel, hanem ezenfelül első házasságából származó gyermekeivel is gorombán bánt és olyan kevéssé törődött gondozásukkal, hogy fergések is lettek, amiért azután a gyermekeket az iskolából a tanítók hazaküldték. Az asszony ezzel szemben azt vitatta, hogy a gyermekek megfigyelmezése még nem válóok, a káromkodás sem az és azt vitatta, hogy parasztembereknél egészen más hangnem uralkodik, mint a városban és így azokat a kijelentéseket, amelyek magasabb társadalmi állású egyének között sértés-számba mennek, szerinte mint egyszerű kifakadásokat nem lehet komolyan venni. A magyar kuria a házasságot mégis felbontotta, még pedig az asszony hibájából és azzal az indokolással, hogy a mostoha nem öltöztette rendszeren a gyermekeket és állandó trágár és sértő kifejezések használatával a házastársi kötelességet súlyosan megsértette.

**ORIENT BIOSKOP**

Csütörtök 28. 5, 7 és 9 órákor

**A ZANZIBÁRI NÉMA**

Történet a trópusi világból. Apa, aki a lányát nyilvános házban nevelte fel.

A főszerepekben: Lon Chaney, Mari Nolan

**BALKAN BIOSKOP**

Csütörtök 28. 5, 7 és 9 órákor Péntek 29.

**ALIBI**

Dráma a földalatti bűnbangokban 6 felvonásban.

Fősz: Chester Morris és Eleanor Griffith.

Helyárak 2, 4, 6 és 8 Dinár.

Egy kisleány rémes bosszúja. New-Yerseyben nemrég felrobbant egy rakétagyár és a szerencsétlenségnek három halottja és kilenc súlyos sebesültje volt. A robbanás okának kiderítésére megindult vizsgálat kiderítette, hogy a katasztrófát a tulajdonos kilencszendős leánya idézte elő. A kis leány öt centet kért édesanyjától cukorra és mert azt nem kapta meg, dühében lement a raktárba, ott meggyújtott egy rakétát és azt a raktár közepébe dobta. Alig volt kint a gyermek a raktárból, amikor bekövetkezett a robbanás.

Ezer éve él már a svábbogár Európában. Londonból jelentik: A. D. Smith, a hírneves angol tudósna a legutóbb új műve jelent meg a bogarak életéről. A kiváló professzor művében igen érdekesen emlékszik meg az európai bogarak, közöttük a svábbogár honfoglalásáról. Smith megállapítja, hogy a svábbogarak Európában először Magyarországon léptek fel és pedig a honfoglalás idejében. Abban az időben már volt néhány kőház a mai városok helyén, ahol a zugok hegemoniáját az ugynevezett ruszlibogarak uralták. A svábbogarak azonban kiüldözték őket s a ruszlik most a mezőkön, kanálisok, esetleg pincék mélyén és padlások homályában várják a svábbogarak kipusztulását, hogy jogos örökükbe, a konyhák és kamrák birtoklásába visszakerülhessenek.

Az **En** újságom a legszebb, legrégebb képes gyermeklap. Van Az **En** Újságom-ban folytatásos regény, elbeszélés, mese, vers, kis szindarabok, cikkek Játék-, sport-, rejtélyrovat gondoskodik a gyerekek szórakoztatásáról. Az **En** Újságom minden szombaton jelenik meg. Előfizetési ára negyedévre 20 dinár. Az **En** Újságom kiadóhivatala, Budapest, VI., Andrassy ut 16., minden érdeklődőnek szívesen küld mutatványszámot.

**Konzervatóriumot végzett zene-tanár** akinek állását a hangos film bevezetése miatt felmondották **zongoratanítást vállal.**

Francia nyelvelőket is ad a legjobb rendszerek alapján.

Cím: Dr. Rajsova ul. 3.

Legjobb minőségű termékeket előállító **nagyobb malom képviselő** és komoly vállalat

**disznózsír és szalonnára** elvállalná Szlovéniában nagyon jól bevezetett ügynök saját autójával.

Ajánlatok az 1216-21 **Aloma Company hirdetőiroda** címére küldendő **Ljubljana**ba „Delcredere garantie” jellege alatt.

**A közeledő iskolai évadra** harisnyák, szvetterek, ingek, nyakkendők izléses és nagy választékban

**Molnár Mihály divatáruházában**

Kralja Aleksandra ucca. 1188-32

**Szülők figyelmébe!**

**Középiskolai tanuló teljes ellátást kaphat** urí családjában, ahol szerb és német a társalgási nyelv. Napos, levegős két szoba áll rendelkezésre, a tanulókat családtagnak tekintik és kitünő ellátásban részesítik. Cim a kiadoban.

**Ügynököket felvesz**

**„FENIKS” életbiztosító társaság**

Vel. Bečkerek, Kralja Aleksandra u. 13. I. emelet. 1212-1.1

**Iskolaszegő!**

Tekintse meg az „Arany kalapács” dusan felszerelt árukészletét!

*Férfügek, harisnyák, gallérok, nyakkendők, iskolatáskák és egyéb felszerelések a legjobb és legolcsóbban kaphatók:*

**RÖVIDÁRU R.-T. „Az arany kalapács” NÉPBANK-ház.**

Telefon 313. Veliki Bečkerek. Telefon 313.

**Szülők figyelmébe!**

Telefon

**21**

**Pleitz Fer. Pál**  
könyvnyomdája  
Veliki Bečkerek, Obilčeva u. 4.

Alapított 1846.



Mindenféle nyomtatványok a legmodernebb kivitelben

Lapkiadás - Nyomtatványraktár - Tömönítőde - Vonalozó-intézet - Könyvkötészet

Ruggyantabélyeggyártás

Br. 61/9425-1930. год.

**Оглас лицитације.**

Српска Православна црквена општина у Српском Арацу одржаће у својој канцеларији на дан 11. септ. 1930. г. у 11 сати пре подне прву оферталну лицитацију за оправку цркв. општинског бирта у Српском Арацу. Предрачуна сума је 122.263,80 динара.

Планови и предрачуни могу се видети у канцеларији цркв. општине у Српском Арацу.

Кауција 10% од предрачуна сума, односно 12.000 динара за домаће, а 20%, односно 24.000 динара за стране поданике полаже се на благајни црквене општине истога дана до 10 часова пре подне у новцу, хартијама од вредности, или гарантном писмом.

Оферти таксирани са 100 динара морају се поднети у запечаћеном коверту тога дана до 11 часова пре подне лицитационој комисији.

Накнадне понуде, као и ови који одступају од услова неће се примати.

Такмичари су дужни показати исправе о својој способности о надметању, Уверење Министарства Грађевина, да могу учествовати на јавним лицитацијама, као и Уверење о исплати пореза

Из канцеларије Српске Православне црквене општине у Српском Арацу. 27. августа 1930. г. 1217-3.1

**American Heating kályha!**

Óvakodjunk az utáztatoktól!

1. la. garantált, tűzálló speciál öntvényanyag.
2. Minden kályháért kezességet vállalunk.
3. Legegyszerűbb, de legtökéletesebb szabályozás.
4. Kezelés naponta egyszer és az egész lakása kitünően fűtve van.
5. Minimális fűtőanyag, maximális teljesítmény.
6. Egyenletes temperatúra, abszolút üzembiztonság.
7. Minden vevőnk biztos ajánlónk
8. Luxus kivitel. 1199-2.1

**KONTAKT** műszaki vállalat,  
Vel. Bečkerek. Telefon 110.

**Hirdessen**

a „HIRADÓ” napilapban.

**Tűzifa, koks, szén**

Kereskedelmi Részvénytársaságnál, Veliki Bečkerek. Telefon 56.